

## Kildetekster, litteratur, mm til radars betydning i Slaget om England

1. Hugh C.T. Dowding, Air Chief Marshal, Despatch: **The Battle of Britain**, 20.august 1941, publiceret af The Air Ministry i "Supplement to The London Gazette", London 10. september 1946, p.4543-4571. *Det er Dowdings rapport til det engelske forsvarsministerium om, hvordan han sejrede, dvs. fik Hitler til at trække sig ud af Slaget om England i efteråret 1940. Radar er omtalt i punkterne 54 – 57 og 68 – 70. Dowding bruger ikke udtrykket radar, men derimod Radio Location. Den mest anvendte engelske betegnelse i 1940 var RDF Radio Detection Finding. Udtrykket radar blev først brugt i England fra 1943.*
2. Winston S. Churchill: **Den anden Verdenskrig**, København 1950, dansk oversættelse. Anden del, kapitel 1: Slaget om England. Winston Churchill var såvel premierminister som forsvarsminister under Slaget om England.
3. Basil Collier: **The Defence of the United Kingdom**, udgiver: H.M. Stationery Office, 1957. *Det er så at sige den officielle engelske historie om, hvordan England blev forsvaret mellem 1939 og 1945. Jeg har et genoptryk af bogen fra 2004. I min udgave er radar og dets betydning for Slaget om England omtalt på siderne 149 – 152, 159 – 162, 170 – 171, 184, 192 og som det vigtigste i denne sammenhæng side 430.*

På side 430 i kapitlet "A Summing-Up" falder dommen over radar i Slaget om England: **"The great strength of the air defences lay in the ability of group commanders and controllers (dem, der ledede slaget) to draw conclusions from an early-warning system based essentially on radar. Had the system been less efficient, had its prediction proved less reliable, or too obscure for swift interpretation at times when every moment counted, the rest might have gone for very little. Accordingly we shall not be far wrong if we conclude that radar was possibly the best investment ever made by a British government."**
4. Derek Wood og Derek Dempster: **The Narrow Margin**, Det skal være 1969/70 udgaven. Kapitel 6 "The advent of Radar", kapitel 7 "Radar at work" og kapitel 10 "The system". Bogen giver en meget indgående og detaljeret teknisk beskrivelse af det engelske radarsystems opbygning i 1940, men drager ingen konklusioner. Bogens værdi som kildemateriale forstærkes af, at den har forord af Hugh Dowding (se pkt. 1), som godkender indholdet.
5. Vincent Orange: **Park**, Det skal være 2001 udgaven. Kapitel 9, "The Battle of Britain: Meeting Them". Vincent Orange er forfatter, han skriver biografien om Air Vice-Marshal Keith Park, der var den, der i praksis ledede slaget i luften over Sydengland fra time til time i august og september 1940, Park var under Slaget om England chef for luftforsvaret af London – området (Group 11). Park var en handlingens mand, og ikke selv god til at udtrykke sig skriftligt. Han blev efterfølgende den mest sejrrige flyvegeneral under Anden Verdenskrig. Bogens værdi som kildemateriale (se bogens Acknowledgements) forstærkes af forfatterens har haft adgang til Parks egne private notater. **Betydningen af radar i Slaget om England fremgår tydeligt på bogens sider 100 – 101.**
6. Len Deighton: **Fighter**, 1977, kapitel 3, Weapon: "The metal monoplane and radar". (Spring evt. teksten om flytyperne over.) Bogens værdi som kildemateriale forstærkes af, at den mest anerkendte engelske historieforsker i tiden efter Anden Verdenskrig A.J.P. Taylor har skrevet 8 siders forord til bogen.

7. Peter Flint: **Dowding and the Headquarters Fighter Command**, 1996, kapitel 4, "Force Requirements - Day and Night Fighters and Radar". Kapitlet giver en ualmindelig god indførsel i problemerne med og brugen af radar i Slaget om England. Bogens værdi som kildemateriale fremgår af bogens afsnit om Acknowledgements. Bogen har et omfattende note apparat, som i vid udstrækning henviser til originale dokumenter på "The National Archive" i Kew vest for London.

8. Alfred Price: **Instruments of Darkness**, revised edition 2005, forordet og kapitel 2, The Instruments. I kapitlet sammenlignes de engelske og tyske radarsystemer i 1940. Bogens værdi som kildemateriale fremgår af bogens afsnit Acknowledgements.

9. Indskriften på statuen af Hugh Dowding - statuen står på The Strand i London foran RAF's kirke "St. Clements Dane's Church"

*'Air Chief Marshal Lord Dowding was commander-in-chief of Fighter Command, Royal Air Force, from its formation in 1936 until November 1940. He was thus responsible for the preparation for and the conduct of the Battle of Britain. With remarkable foresight, he ensured the equipment of his command with monoplane fighters, the Hurricane and the Spitfire. He was among the first to appreciate the vital importance of R.D.F. (radar) and an effective command and control system for his squadrons. They were ready when war came. In the preliminary stages of that war, he thoroughly trained his minimal forces and conserved them against strong political pressure to disperse and misuse them. His wise and prudent judgement and leadership helped to ensure victory against overwhelming odds and thus prevented the loss of the Battle of Britain and probably the whole war. To him, the people of Britain and of the Free World owe largely the way of life and the liberties they enjoy today.'*

10. Martin van Creveld: **"Krigens skiftende ansigt"**, København 2008, dansk oversættelse af "The Changing Face of War", New York 2006. Bogen omtaler på side 148 i den danske udgave under afsnittet "Anden verdenskrig 1939-45" udviklingen af radar i England. På side 134 omtales tyskernes angreb på engelske radarstationer og flyvestationer i 1940. Forfatteren argumenterer for, at tyskerne kunne have vundet Slaget om England, hvis de havde fastholdt deres oprindelige mål, med at sætte de engelske radarstationer og flyvestationer ud af spillet. Han underbygger desværre ikke sine argumenter med relevante henvisninger, så det er et spørgsmål om den kan bruges som kildetekst i denne forbindelse, men bogen er god som almindelig orientering..

Til at understøtte forståelsen af de tekniske begreber i radarteknik kan hjemmesiden

[www.radartutorials.eu](http://www.radartutorials.eu) anbefales.

LO